

1. AVVERTENZE




Prima di qualsiasi intervento, interrompere l'alimentazione elettrica di rete.

2. NUOVI COMPONENTI 1

J16	Connettore luci asta
SW4	Tasto di calibrazione LOOP1
SW5	Tasto di calibrazione LOOP2

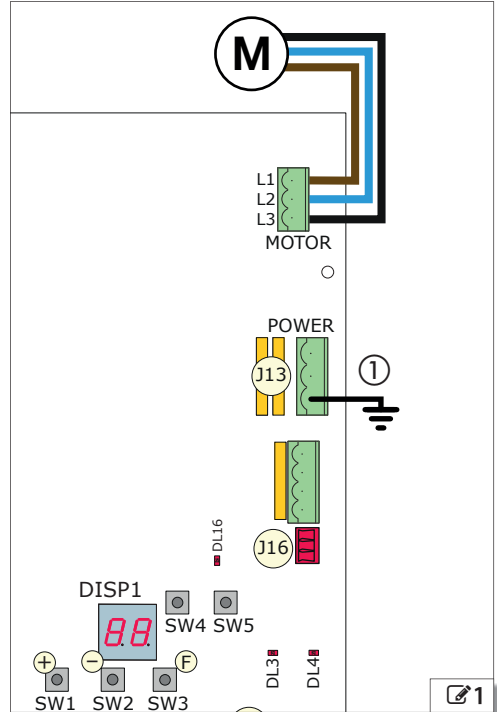
3. NUOVI COLLEGAMENTI

CONNETTORE J13 (ALIMENTAZIONE 36VDC)

Il morsetto indicato in  1 - 1 deve essere collegato alla terra d'impianto a cura dell'installatore durante le operazioni di connessione elettrica.









CONNETTORE J16 (LUCI SBARRA) 2

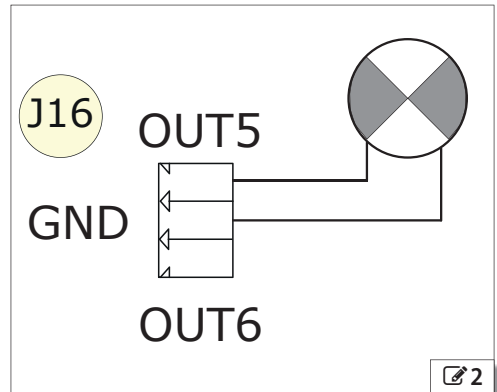
Connettore che consente il collegamento del cordone luminoso per l'asta, per segnalare visivamente la movimentazione della barriera. Il connettore prevede un morsetto comune GND e due uscite programmabili. Collegare il cordone luminoso tra **OUT5** e **GND**.



4. NUOVE FUNZIONI

CONFIGURAZIONE AVANZATA

Funzione	Default
 5 USCITA 5: Impostare come	 2
 1 ILLUMINAZIONE SBARRA TIPO 1: uscita attiva con sbarra chiusa, inattiva con asta aperta o in pausa, intermittente in movimento. Oppure	
 2 ILLUMINAZIONE SBARRA TIPO 2: uscita lampeggiante durante apertura, chiusura e con asta chiusa o ferma. Inattiva con asta aperta o in pausa.	
 5 POLARITÀ USCITA 5:	 0
 4 uscita NC	
 0 uscita NO	



Funzione	Default
06 USCITA 6: Al momento non utilizzata. Di default è impostata come: 04 Sbarra aperta o in pausa, si spegne durante il prelampeggio chiusura.	04
P6 POLARITÀ USCITA 6: 4 uscita NC 00 uscita NO	00

5. LOOP DETECTOR

Ogni volta che la scheda E680 viene alimentata, il loop detector integrato effettua una calibrazione delle spire collegate. È pertanto possibile effettuare una calibrazione rimuovendo tensione alla scheda per almeno 10 secondi e ricollegandola di conseguenza.

È inoltre possibile, dalla visualizzazione dello stato barriera, premere in qualsiasi momento il tasto **SW4/CAL1** per calibrare la spira collegata all'ingresso **LOOP1** oppure il tasto **SW5/CAL2** per calibrare la spira collegata all'ingresso **LOOP2**.

La calibrazione è evidenziata dalla diagnostica scheda tramite il lampeggio dei due led **DL3** ed **DL4**, mentre a calibrazione avvenuta, essi danno indicazione sullo stato di rilevazione della spira, se collegata. Le altre segnalazioni fornite dalla diagnostica della scheda sono raccolte nella tabella che segue:

Stato Led	Stato spira
Spento	Spira libera
Acceso	Spira impegnata
Lampeggiante (0,5 s)	Spira in calibrazione
Lampeggio veloce	Spira in cortocircuito
Lampeggio lento (5 s)	Spira assente o interrotta
Due lampeggi (ogni 5 s)	Spira non conforme (resistenza o induttanza fuori range)



Se una o entrambe le spire magnetiche non sono installate, il loop detector dopo un iniziale tentativo di calibrazione manterrà i due led di stato lampeggianti ogni 5 secondi (come da tabella sopra).

6. PROCEDURA DI SETUP


La scheda E680 necessita, prima della messa in funzione, di un procedura di setup durante la quale l'automazione determina l'angolo di rotazione della sbarra e di conseguenza la sua corsa. Tali misurazioni consentono una corretta gestione dei rallentamenti e delle rampe di accelerazione del motore.

Alla prima accensione la scheda segnerà la necessità di un ciclo setup indicando sul display la dicitura 50 lampeggiante.

Per eseguire la procedura di setup, procedere come segue:

1. Tramite il parametro "01" del livello di configurazione Base, verificare che il movimento di apertura / chiusura sia coerente con il tasto premuto (+ / -); in caso contrario occorre intervenire sul cablaggio del motore invertendo i due conduttori **L1** ed **L3**.
2. Portare l'automazione in posizione di chiusura completa tramite il parametro "01" del livello di configurazione Base o agendo sul dispositivo di sblocco.
3. Accedere alla programmazione Base e raggiungere, tramite ripetute pressioni del tasto **F**, il parametro **L**, quindi premere contemporaneamente i tasti **+** e **-** fino a che l'automazione inizia un movimento rallentato di apertura.
4. Durante l'esecuzione del setup, sul display compare una indicazione -- lampeggiante.
5. Al raggiungimento della posizione di massima apertura l'automazione si arresterà automaticamente.
6. Successivamente l'automazione inizierà un movimento di chiusura della sbarra.
7. Al raggiungimento della posizione di chiusura l'automazione si arresterà automaticamente.
8. Premere il tasto **F** per uscire dalla procedura e confermare il salvataggio dei dati tramite il parametro **5c**. Verificare che lo stato dell'automazione indicato sul display corrisponda a 00 (chiuso) e che l'asta si trovi in posizione di chiusura. Se l'asta dovesse essere aperta e il display indicare 00, verificare di nuovo / correggere come da punto 1 della procedura, il corretto verso di movimentazione del motore.

1. WARNINGS


 Always shut off the power supply before performing any work.

2. NEW COMPONENTS 1

J16	Beam lights connector
SW4	LOOP1 calibration button
SW5	LOOP2 calibration button

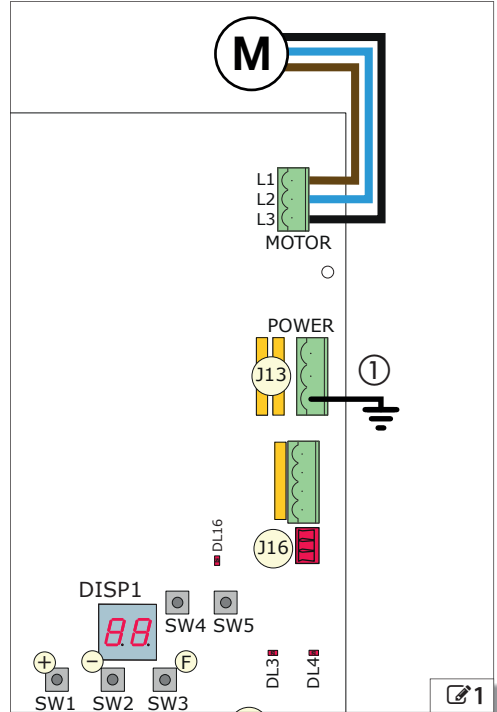
3. NEW ELECTRICAL CONNECTIONS

CONNECTOR J13 (36VDC POWER SUPPLY)

The terminal shown in  1 - 1 must be connected to the system earth by the installer during the electrical connection operations.

CONNECTOR J16 (BEAM LIGHTS) 2

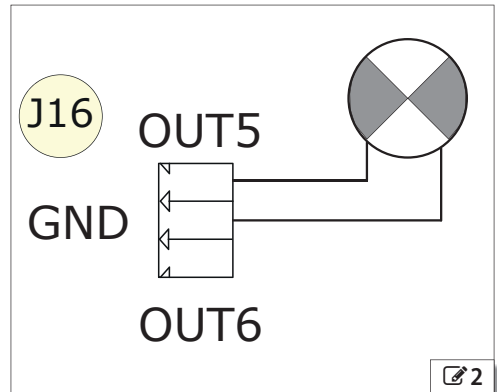
Connector which allows the beam lights to be connected, providing visual warning of barrier movement. The connector has a common GND connection and two outputs. Connect the beam lights between **OUT5** and **GND**.



4. NEW FUNCTIONS

ADVANCED CONFIGURATION

Function	Default
<input type="checkbox"/> 5 OUTPUT 5: Set as <input type="checkbox"/> 1 BEAM LIGHT TYPE 1: output active when beam closed, disabled with bar open or paused, intermittent when moving. Or <input type="checkbox"/> 2 BEAM LIGHTTYPE 2: flashing output during opening, closing and with rod closed or stopped. Inactive with rod open or paused.	<input type="checkbox"/> 2
<input type="checkbox"/> 5 OUTPUT 5 POLARITY: Y output NC no output NO	no



Function	Default
OUTPUT 6: Currently unused. By default it is set as: <input type="checkbox"/> Beam open or in pause, it goes off during closing pre-flashing.	<input type="checkbox"/>
OUTPUT 6 POLARITY: <input type="checkbox"/> output NC <input type="checkbox"/> output NO	<input type="checkbox"/>

5. LOOP DETECTOR

Each time the E680 board is powered, the integrated loop detector performs a calibration of the connected loops. Therefore, you can perform calibration by cutting off power to the board for at least 10 seconds and then reconnecting it.

From the barrier status display, you can press, at any time, **SW4/CAL1** to calibrate the loop connected to the **LOOP1** input or **SW5/CAL2** to calibrate the loop connected to the **LOOP2** input.

Calibration is highlighted by the board diagnostics by flashing LEDs **DL3** and **DL4**, and when calibration is completed, they will indicate the loop detection status, if connected.

The other signals provided by the board diagnostics are described in the following table:

LED Status	LOOP Status
Off	Loop clear
On	Loop engaged
Flashing (0.5 s)	Loop calibration in progress
Rapid flashing	Loop short circuit
Slow flashing (5 s)	No loop or loop interrupted
Two flashes (every 5 s)	Non-conforming loop (heater or inductance out of range)



If one or both magnetic loops are not installed, the loop detector, following a first attempt to calibrate, will keep the status LEDs flashing every 5 seconds (as shown in the above table).

6. SETUP

Before being put into operation, the E680 board requires a setup procedure during which the automated system determines the rotation angle of the beam and consequently its travel. These measurements allow correct management of motor decelerations and acceleration ramps.

At first start-up the board will signal the need for a setup cycle, by displaying a flashing **S0**.

Per eseguire la procedura di setup, procedere come segue:

For setup, proceed as follows:

- Using the parameter "P1" in Basic configuration mode, check that the opening / closing movement corresponds to the pressed key (+ / -); if not, go to the motor wiring and reverse the two conductors **L1** and **L3**.
- Bring the automation system to the fully closed position with the "P1" parameter of the Base configuration level or by operating the release device.
- Access Base programming and repeatedly press the **F** button until you reach the parameter **L**, then press the **+** and **-** buttons at the same time until the automation system begins opening slowly.
- During setup, a flashing -- indication will appear on the display.
- On reaching the fully open position, the automation system will stop automatically.
- The automation system will then begin the beam closing movement.
- On reaching the closed position, the automation system will stop automatically.
- Press the **F** button to exit the procedure, and confirm you wish to save the data with the parameter **S**. Check that the status of the automation system shown on the display is **00** (closed) and that the rod is in the closed position. If the rod is open and the display is showing **00**, check / adjust the correct direction of movement of the motor again as in step 1 of the procedure.

1. AVERTISSEMENTS




Couper l'alimentation électrique du réseau avant toute intervention.

2. NOUVEAUX COMPOSANTS

J16	Lumières barre
SW4	Touche de calibrage LOOP1
SW5	Touche de calibrage LOOP2

3. NOUVELLES CONNEXIONS

CONNECTEUR J13 (ALIMENTATION 36VCC)









La borne indiquée sur la  1 - 1 doit être branchée à la ligne de terre d'installation aux soins de l'installateur pendant les opérations de branchement électrique.

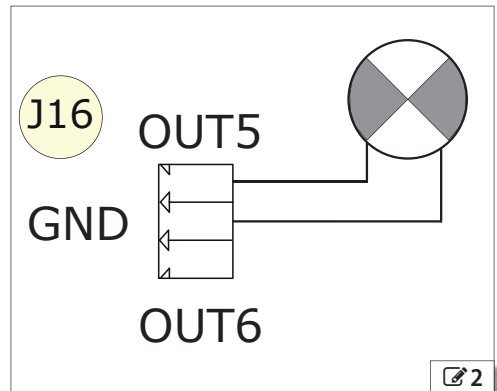
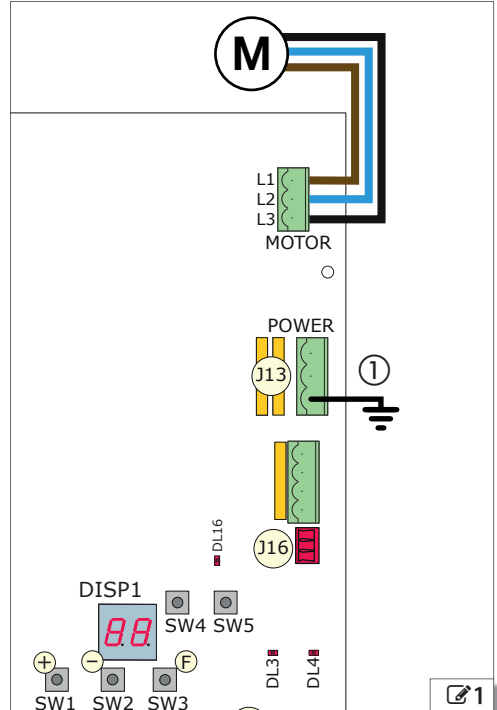
CONNECTEUR J16 (LUMIÈRES BARRE)

Connecteur qui permet le branchement du cordon lumineux pour la tige, pour signaler visuellement l'actionnement de la barrière. Le connecteur prévoit une borne commune GND et deux sorties. Connecter le cordon lumineux entre **OUT5** et **GND**.

4. NOUVELLES FONCTIONS

CONFIGURATION AVANCÉE

Fonction	Default
 5 SORTIE 5: Définir comme	
 1 LUMIÈRES BARRE DE TYPE 1: sortie active lorsque la lisse est fermée, inactive lorsque la lisse est ouverte ou en pause, intermittente lorsqu'elle est en mouvement. Ou	
 2 LUMIÈRES BARRE DE TYPE 2: sortie clignotante pendant l'ouverture, fermeture et avec tige fermée ou arrêtée. Inactif avec tige ouverte ou en pause.	
 5 POLARITÉ SORTIE 5:	
 4 sortie NC	
 0 sortie NO	



Fonction	Default
o6 SORTIE 6: Non utilisé actuellement. Par défaut, il est défini comme: <input type="checkbox"/> Lisse ouverte ou en pause ; s'éteint durant le préclignotement en fermeture.	<input type="checkbox"/>
P6 POLARITÉ SORTIE 6: <input type="checkbox"/> output NC <input type="checkbox"/> output NO	<input type="checkbox"/>

5. LOOP DETECTOR

Chaque fois qu'on met la carte E680 sous tension, le loop detector intégré effectue un étalonnage des boucles connectées. Par conséquent, effectuer un étalonnage en mettant la carte hors tension pendant au moins 10 secondes puis en la reconnectant.

Sur l'écran d'affichage de la barrière, on peut également appuyer à tout moment sur la touche **SW4/CAL1** pour étalonner la boucle connectée à l'entrée **LOOP1** ou sur la touche **SW5/CAL2** pour étalonner la boucle connectée à l'entrée **LOOP2**.

L'étalonnage est indiqué par le diagnostic de la carte à travers le clignotement des deux LEDs **DL3** et **DL4**, tandis qu'au terme de l'étalonnage, celles-ci indiquent l'état de détection de la boucle, si elle est connectée. Les autres signalisations fournies par le diagnostic de la carte figurent dans le tableau suivant:

État de la LED	État de la boucle
Éteinte	Boucle libre
Allumée	Boucle engagée
Clignotante (0,5 s)	Boucle en étalonnage
Clignotement rapide	Boucle en court-circuit
Clignotement lent (5 s)	Boucle absente ou interrompue
Deux clignotements (toutes les 5 s)	Boucle non conforme (résistance ou inductance hors gamme)



Si une seule ou les deux boucles magnétiques n'ont pas été installées, le loop detector maintient, après une tentative d'étalonnage, le clignotement toutes les 5 secondes des deux LEDs d'état (d'après le tableau ci-dessus).

6. PROCÉDURE DE SET UP


La carte E680, avant la mise en fonction, exige une procédure de setup, durant laquelle l'automatisme détermine l'angle de rotation de la lisse et, donc, sa course. Ces mesures permettent de correctement gérer les ralentissements et les rampes d'accélération du moteur.

À la première mise sous tension, la carte signale la nécessité d'un cycle setup en indiquant sur l'afficheur le message **50** clignotant.

Pour exécuter la procédure de setup, procéder comme suit:

- Le paramètre « **Πε** » du niveau de configuration de Base permet de vérifier que le mouvement d'ouverture / fermeture est cohérent avec la touche enfoncée (**+** / **-**) ; dans le cas contraire, il faut intervenir sur le câblage du moteur en invertissant les deux conducteurs **L1** et **L3**.
- Amener l'automatisme en position de fermeture complète avec le paramètre « **Πε** » du niveau de configuration Base ou en agissant sur le dispositif de déverrouillage.
- Accéder à la programmation Base et atteindre, par des pressions répétées de la touche **F**, le paramètre **εL**, ensuite appuyer simultanément sur les touches **+** et **-** jusqu'à ce que l'automatisme commence un mouvement ralenti d'ouverture.
- Durant l'exécution du réglage, sur l'afficheur apparaît une indication -- clignotante.
- Lorsque la position d'ouverture maximale sera atteinte l'automatisme s'arrêtera automatiquement.
- Ensuite l'automatisme commencera un mouvement de fermeture de la barre.
- Lorsque la position de fermeture sera atteinte l'automatisme s'arrêtera automatiquement.
- Appuyer sur la touche **F** pour sortir de la procédure et confirmer l'enregistrement des données avec le paramètre **5ε**. Vérifier que l'état de l'automatisme indiqué sur l'afficheur correspond à (fermé) et que la tige se trouve en position de fermeture. Si la tige était ouverte et l'afficheur indiquait , vérifier de nouveau / corriger comme indiqué au point 1 de la procédure, le sens correct d'actionnement du moteur.

1. WARNHINWEISE


 Vor jedem Eingriff muss die Netzstromversorgung unterbrochen werden.

2. NEUE KOMPONENTEN 1

J16	Balkenlichter
SW4	Kalibriertaste LOOP1
SW5	Kalibriertaste LOOP2

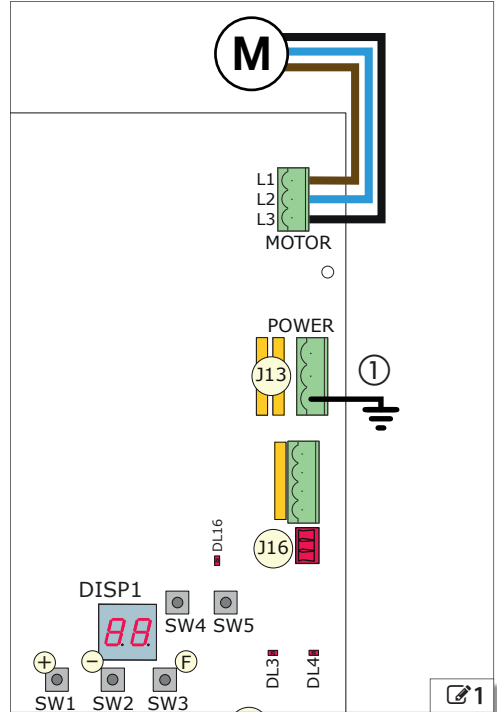
3. NEUE ANSCHLÜSSE

STECKVERBINDER J13 (36-VDC-VERSORGUNG)

Die Klemme in  1 - 1 Verweis a muss unter der Verantwortung des Installateurs während der Arbeiten der elektrischen Anschlüsse geerdet werden.

STECKER J16 (BALKENLICHTER) 2

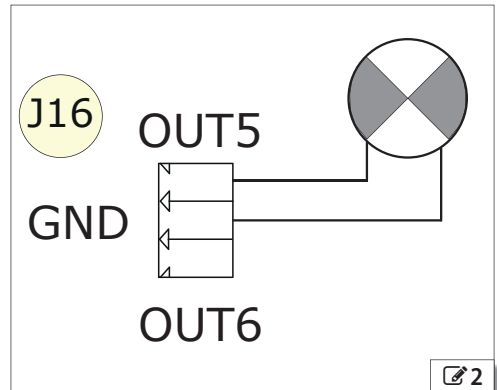
Stecker, der den Anschluss der Lichtsnur für die Stange ermöglicht, um die Bewegung der Schranke sichtbar zu machen. Für den Stecker werden eine gewöhnliche GND Klemme und zwei Ausgänge vorgesehen. Verbinden Sie die Balkenlichter zwischen **OUT5** und **GND**.



4. NEUE FUNKTIONEN

ERWEITERTE EINSTELLUNGEN

Funktion	Default
<input type="checkbox"/> 5 AUSGANG 5: Festlegen als <input type="checkbox"/> 1 BALKENLICHTER TYP 1: ausgang aktiv bei geschlossenem Balken, nicht aktiv bei hochgestellter Stange oder im Pausenmodus, blinkend bei Bewegung. Oder <input type="checkbox"/> 2 BALKENLICHTERTYP 2: blinkender Ausgang während Öffnung, Schließung und mit geschlossener oder stillstehender Stange. Inaktiv bei geöffneter oder sich in Pause befindlicher Stange.	<input type="checkbox"/> 2
<input type="checkbox"/> 5 POLARITÄT AUSGANG 5: <input type="checkbox"/> 4 ausgang NC <input type="checkbox"/> 0 ausgang NO	<input type="checkbox"/> 0



Funktion	Default
AUSGANG 6: Derzeit nicht verwendet. Sie ist standardmäßig eingestellt, wie: <input type="checkbox"/> Balken hochgestellt oder in pause, schaltet sich während des vorblinkens beim schließen ab.	<input type="checkbox"/>
POLARITÄT AUSGANG 6: <input type="checkbox"/> ausgang NC <input type="checkbox"/> ausgang NO	<input type="checkbox"/>

5. LOOP DETECTOR

Wenn die Steuerkarte E680 mit Strom versorgt wird, führt der integrierte Loop Detector eine Kalibrierung der angeschlossenen Schleifen durch. Die Kalibrierung kann somit durchgeführt werden, indem die Stromversorgung zur Steuerkarte für mindestens 10 Sek. unterbrochen und anschließend wiederhergestellt wird. Im Anzeigemodus des Schranken Zustands besteht zudem die Möglichkeit, jederzeit die Taste **SW4/CAL1** zu drücken, um die an den Eingang **LOOP1** angeschlossene Schleife zu kalibrieren, oder die Taste **SW5/CAL2**, um die an den Eingang **LOOP2** angeschlossene Schleife zu kalibrieren.

Die Diagnosefunktion der Steuerkarte visualisiert den laufenden Kalibrierungsvorgang mittels des Blinkens der zwei LED **DL3** und **DL4**. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, weisen diese auf den Erfassungszustand der Schleife hin, sofern angeschlossen.

Die sonstigen Anzeigen der Diagnosefunktion der Steuerkarte sind in der folgenden Tabelle zusammengefasst:

LED-Zustand	Schleifenzustand
AUS	Schleife frei
EIN	Schleife belegt
Blinksignal (0,5 s)	Schleife wird kalibriert
Schnelles Blinksignal	Schleife in Kurzschluss
Langsames Blinksignal (5 s)	Keine Schleife oder Verbindung unterbrochen
Zwei Blinksignale (alle 5 s)	Schleife fehlerhaft (Widerstand oder Induktivität außerhalb des Wertebereichs)



Wenn eine oder beide Magnetschleifen nicht installiert sind, bewirkt der Schleifendetektor nach einem anfänglichen Kalibrierungsversuch das Blinken der LED für die Zustandsanzeige alle 5 Sekunden (siehe Tabelle oben).

6. SETUP-VORGANG

Die Steuerkarte E680 benötigt vor der Inbetriebnahme einen Setup-Vorgang, in dessen Verlauf die Automation den Drehwinkel des Balkens und somit dessen Hub festlegt. Diese Messungen ermöglichen die korrekte Steuerung der Abbremsungen und der Beschleunigungsrampen des Motors.

Beim ersten Einschalten signalisiert die Steuerkarte mit der blinkenden Meldung **50** am Display, dass ein Setup-Vorgang ausgeführt werden muss.

Für den Setup-Vorgang sind folgende Schritte auszuführen:

- Mithilfe des Parameters „**PL**“ der Grundeinstellungen sicherstellen, dass die Öffnungs-/Schließbewegung mit der gedrückten Taste übereinstimmt (**+**/**-**). Anderenfalls die zwei Leiter **L1** und **L3** an der Verdrahtung des Motors vertauschen.
- Die Automation mithilfe des Parameters „**PL**“ des Basis Konfigurationsniveaus oder durch Einwirken auf die Entriegelungsvorrichtung, in die vollständige Schließposition bringen.
- Auf die Basis Programmierung zugreifen und durch mehrmaliges Drücken der Taste **F** zum Parameter **PL** gehen, dann gleichzeitig die Tasten **+** und **-** drücken, bis die Automation eine verlangsamte Öffnungsbewegung beginnt.
- Während der Ausführung des Setups erscheint auf dem Display eine **--** blinkende Angabe werden muss.
- Wurde die maximale Öffnungsposition erreicht, stoppt die Automation automatisch.
- Anschließend führt die Automation eine Schließbewegung des Balkens aus.
- Wurde die Schließposition erreicht, stoppt die Automation automatisch.
- Die Taste **F** drücken, um den Vorgang zu verlassen und die Speicherung der Daten durch den Parameter **SE** zu bestätigen. Überprüfen, dass der auf dem Display angezeigte Zustand der Automation dem Wert **00** (geschlossen) entspricht, und dass sich die Stange in Schließposition befindet. Sollte die Stange geöffnet sein und das Display **00** anzeigen, wie in Punkt 1 des Vorgangs, die ordnungsgemäße Bewegungsrichtung des Motors erneut überprüfen / korrigieren.

1. ADVERTENCIAS




Antes de cualquier intervención, cortar el suministro eléctrico de la red.

2. NUEVOS COMPONENTES 1

J16	Luces de la barra
SW4	Teclado de calibración LOOP1
SW5	Teclado de calibración LOOP2

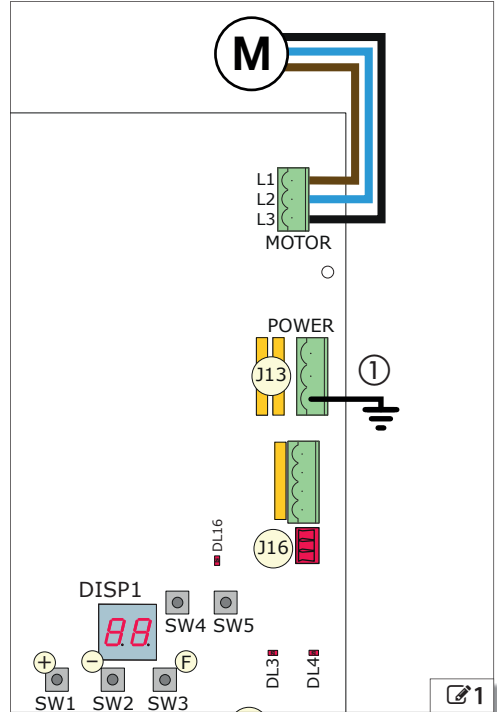
3. NUEVAS CONEXIONES

CONECTOR J13 (ALIMENTACIÓN 36VDC)

El borne indicado en la  1 - 1 debe ser conectado a la tierra de la instalación por parte de un instalador durante las operaciones de conexión eléctrica.








CONECTOR J16 (LUCES DE LA BARRA) 2

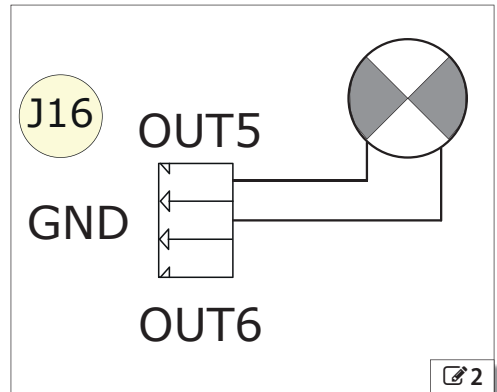
Conector que permite la conexión de la franja luminosa por el eje, para señalar visualmente el movimiento de la barrera. El conector prevé un borne común GND y dos salidas. Conectar las luces de la barra entre **OUT5** y **GND**.



4. NUEVAS FUNCIONES

CONFIGURACIÓN AVANZADA

Función	Default
 5 SALIDA 5: Establecer como	 2
 1 ILUMINACIÓN BARRA TIPO 1: salida activa con barra cerrada, inactiva con barra abierta o en pausa, intermitente en movimiento.	
0	
 2 ILUMINACIÓN BARRA TIPO 2: salida intermitente durante la apertura, cierre y con eje cerrado o detenido. Inactiva con eje abierto o en pausa.	
 5 POLARIDAD SALIDA 5:	 0
Y salida NC	
 0 salida NO	



Función	Default
SALIDA 6: Actualmente no se usa. Por defecto está configurado como: <input type="checkbox"/> Barra abierta o en pausa, se apaga durante el predestello en cierre.	<input type="checkbox"/>
POLARIDAD SALIDA 6: <input type="checkbox"/> salida NC <input type="checkbox"/> salida NO	<input type="checkbox"/>

5. LOOP DETECTOR

Cada vez que la tarjeta E680 recibe alimentación, el loop detector integrado realiza un calibrado de las espiras conectadas. Por lo tanto, se puede realizar un calibrado retirando la tensión a la tarjeta durante unos 10 segundos como mínimo y volviéndola a conectar. Asimismo, desde la visualización del estado barrera se puede presionar en cualquier momento la tecla **SW4/CAL1** para calibrar la espira conectada a la entrada **LOOP1**, o bien la tecla **SW5/CAL2** para calibrar la espira conectada a la entrada **LOOP2**.

El calibrado es indicado por el diagnóstico de la tarjeta mediante el destello de los dos diodos **DL3** y **DL4**, mientras que una vez realizado el calibrado, dichos diodos indican el estado de detección de la espira, si estuviera conectada.

Las restantes señalizaciones proporcionadas por el diagnóstico de la tarjeta se indican en la siguiente tabla:

Estado diodo	Estado espira
Apagado	Espira libre
Encendido	Espira ocupada
Destellante (0,5 seg.)	Espira en calibrado
Destello rápido	Espira en cortocircuito
Destello lento (5 seg.)	Falta la espira o está interrumpida
Dos destellos (cada 5 seg.)	Espira no conforme (resistencia o inductancia fuera de rango)

i Si una o ambas espiras magnéticas no están instaladas, después de un intento inicial de calibrado el loop detector mantiene los dos diodos de estado destellantes cada 5 segundos (como se indica en la tabla superior).

6. PROCEDIMIENTO DE SETUP

La tarjeta E680 requiere, antes de su puesta en funcionamiento, un procedimiento de setup durante el cual el automatismo determina el ángulo de rotación de la barra y, por consiguiente, su carrera. Dichas mediciones permiten una correcta gestión de las deceleraciones y de las rampas de aceleración del motor. La primera vez que se enciende, la tarjeta indicará la necesidad de realizar un ciclo de setup y en el display aparecerá el mensaje **S0** destellante.

Para realizar el procedimiento de setup proceda del siguiente modo:

- Mediante el parámetro "FL" del nivel de configuración básico, compruebe que el movimiento de apertura y de cierre sea coherente con la tecla presionada (+ / -); en caso contrario hay que intervenir en el cableado del motor invirtiendo los dos conductores **L1** y **L3**.
- Llevar el automatismo a la posición de cierre completo mediante el parámetro "FL" del nivel de configuración Base o manipulando el dispositivo de desbloqueo.
- Acceder a la programación Base y alcanzar, mediante presiones repetidas de la tecla **F**, el parámetro **EL**, por tanto, pulsar simultáneamente las teclas **+ y -** hasta que el automatismo inicie un movimiento ralentizado de apertura.
- Durante la ejecución del ajuste, en la pantalla aparece una indicación -- intermitente.
- Al alcanzar la posición de máxima apertura, el automatismo se detendrá de manera automática.
- A continuación, el automatismo iniciará un movimiento de cierre de la barra.
- Al alcanzar la posición de cierre, el automatismo se detendrá de manera automática.
- Pulsar la tecla **F** para salir del procedimiento y confirmar el guardado de los datos mediante el parámetro **SE**. Verificar que el estado del automatismo indicado en la pantalla corresponda con **00** (cerrado) y que el eje se encuentre en posición de cierre. Si el eje tuviera que estar abierto y la pantalla indicara **00**, verificar de nuevo / corregir como en el punto 1 del procedimiento la correcta dirección del movimiento del motor.

1. WAARSCHUWINGEN


 Onderbreek de elektrische voeding voor elke ingreep.

2. NIEUWE ONDERDELEN 1

J16	Lichtbalk
SW4	Kalibratietoets LOOP1
SW5	Kalibratietoets LOOP2

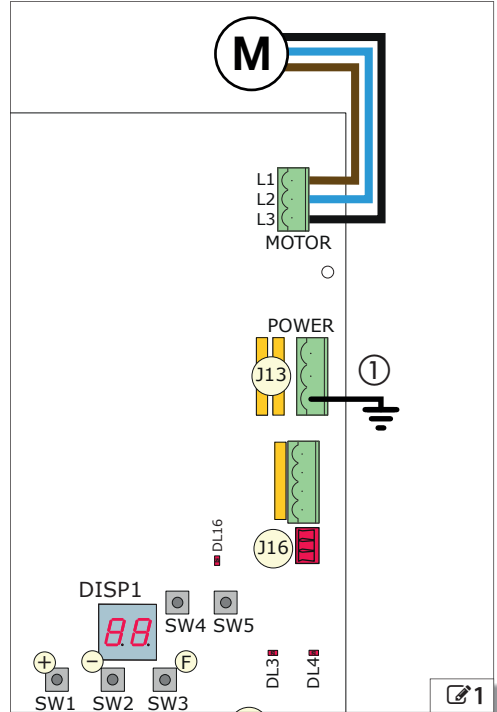
3. NUEVAS CONEXIONES

CONNECTOR J13 (VOEDING 36VDC)

De klem in  1 - 1 moet worden aangesloten op de aarde van de installateur tijdens de installatie van de elektrische aansluiting operaties.

CONNECTOR J16 (LICHTBALK) 2

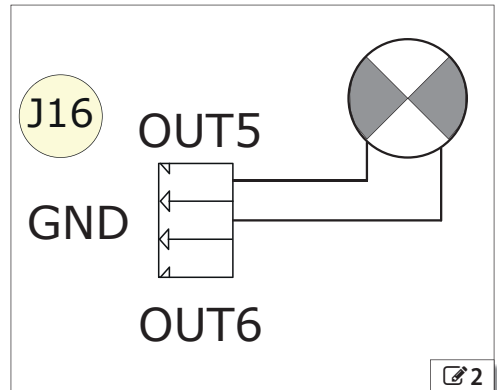
Connector maakt aansluiting van de lichtbalk op de as visueel signaal van de beweging van de barrière. De connector heeft een gemeenschappelijke aansluiting GND en twee uitgangen. Sluit de lichtbalk van de bar tussen **OUT5** en **GND**.



4. NIEUWE FUNCTIES

GEAVANCEERDE CONFIGURATIE

Functie	Default
<input type="checkbox"/> 5 UITGANG 5: Ingesteld	<input type="checkbox"/> 2
<input type="checkbox"/> 1 VERLICHTING BOOM TYPE 1: uitgang actief als boom gesloten is, niet actief als arm open is of tijdens de pauze, knipperend tijdens bewegingen. Of	
<input type="checkbox"/> 2 VERLICHTING BOOM TYPE 1: knipperende uitgang tijdens opening, sluiting en met gesloten of gestopte slagboom. Inactief met slagboom open of in pauze.	
<input type="checkbox"/> 5 POLARITEIT UITGANG 5:	<input type="checkbox"/> 0
<input type="checkbox"/> 4 N.C.-uitgang	
<input type="checkbox"/> 0 N.O.-uitgang	



Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

NEDERLANDS

Functie	Default
<input type="checkbox"/> UITGANG 6: Momenteel niet gebruikt. Standaard is ingesteld als: <input type="checkbox"/> Boom open of in pauze, dooft tijdens voorknipperen sluiten.	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> POLARITEIT UITGANG 6: <input type="checkbox"/> N.C.-uitgang <input type="checkbox"/> N.O.-uitgang	<input type="checkbox"/>

5. LOOP DETECTOR

Ledere keer dat de voeding naar de kaart E680 wordt ingeschakeld, kalibreert de ingebouwde loop detector de aangesloten lussen. De kalibratie kan dus worden uitgevoerd door de voeding naar de kaart minstens 10 seconden uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen.

Verder kan wanneer de status van de slagboom wordt weergegeven op ieder moment op de toets **SW4/CAL1** worden gedrukt om de op ingang **LOOP1** aangesloten lus te kalibreren, of op de toets **SW5/CAL2** om de op ingang **LOOP2** aangesloten lus te kalibreren.

Het uitvoeren van de kalibratie wordt aangegeven door de diagnostiek van de kaart doordat de twee leds **DL3** en **DL4** knipperen, terwijl zij wanneer de kalibratie is voltooid de detectiestatus van de lus weergeven, indien aangesloten.

De andere signalen van de diagnostiek van de kaart zijn samengevat in de onderstaande tabel:

Status led	Status lus
Uit	Lus vrij
Aan	Lus bezet
Knippert (0,5 s)	Lus wordt gekalibreerd
Knippert snel	Kortsluiting lus
Knippert langzaam (5 s)	Lus afwezig of onderbroken
Knippert twee maal (iedere 5 s)	Lus niet conform (range weerstand of inductie overschreden)



Indien slechts een of geen magnetische lussen zijn geïnstalleerd, laat de loop detector de twee statusleds na een eerste poging tot kalibratie iedere 5 seconden knipperen (zoals in de bovenstaande tabel).

6. SET-UPPROCEDURE

De kaart E680 moet alvorens in bedrijf te worden genomen een set-upprocedure volgen tijdens welke het automatisch systeem de draaihoek van de boom en dus de slag vaststelt. Deze metingen maken het mogelijk de vertrageningen en de versnellingsaanloop van de motor correct te beheren.

Wanneer de kaart voor het eerst wordt ingeschakeld, signaleert hij dat er een set-upcyclus moet plaatsvinden doordat op het display de code **50** knippert.

Handel als volgt om de set-upprocedure uit te voeren:

1. Controleer met de parameter "11" van het niveau Basisconfiguratie of de openings-/sluitingsbeweging overeenkomt met de ingedrukte toets (+/-); als dat niet het geval is, moet de bekabeling van de motor worden gewijzigd door de twee conductoren **L1** en **L3** om te wisselen.
2. Breng de automatisering naar de volledig gesloten positie door middel van de parameter "11" van het Basisconfiguratieniveau of door middel van de ontgrendelingsvoorziening.
3. Ga naar de Basisprogrammering en, door middel van het herhaaldelijk indrukken van de toets **F**, naar de parameter **L**, druk vervolgens gelijktijdig op de toetsen **+** en **-** tot de automatisering een vertraagde openingsbeweging start.
4. Tijdens de uitvoering van de configuratie verschijnt er op het display een knipperende -- indicatie.
5. Bij het bereiken van de positie van maximale opening zal de automatisering automatisch stoppen.
6. Vervolgens start de automatisering een beweging voor het sluiten van de slagboom.
7. Bij het bereiken van de gesloten positie zal de automatisering automatisch stoppen.
8. Druk op de toets **F** om de procedure te verlaten en het opslaan van de gegevens te bevestigen door middel van de parameter **S**. Controleer dat de status van de automatisering, weergegeven op het display, overeenkomt met (gesloten) en dat de slagboom zich in de gesloten positie bevindt. Indien de slagboom open mocht zijn terwijl het display weergeeft, controleer dan opnieuw of wijzig, volgens punt 1 van de procedure, de correcte bewegingsrichting van de motor.